

Jueves 9 de Enero de 1840.

EL ENTREACTO.

PERIÓDICO DE TEATROS,
LITERATURA Y ARTES.

Salen jueves y domingos. Los suscritores reciben gratis todos los meses, un drama nuevo, una hermosa estampa y dos folletos festivos, variados y satíricos á los que lo verifican por trimestres; y tienen entrada en un gabinete particular de lectura, establecido en la calle de Preciados, n.º 19. Se suscribe á 8 rs. mensuales, 20 por trimestre y 25 para las provincias franco de porte.

Puntos de suscripción. En el despacho del periódico, librería de su editor D. IGNACIO BOIX, calle de Carretas, número 8. En las provincias en todas las principales librerías y administraciones de correos.

TEATROS.

Hemos examinado el proyecto del reglamento general para los teatros del reino con el interés que exige materia tan importante; y ese mismo interés nos ha hecho estrañar el olvido en que el Excelentísimo Ayuntamiento ha dejado á los poetas dramáticos. Vamos ahora á cumplir á nuestros lectores la palabra que les dimos de exponer lo que en el particular nos ocurre.

Lo primero que debió consignarse en el proyecto de que hablamos es el derecho de propiedad literaria, estableciendo las disposiciones oportunas para que el decreto que lo concede tenga el debido efecto. Un reglamento, sino nos equivocamos, debe contener las bases en que descansa la organización de una institución ó empresa, y los pormenores necesarios para aclarar la índole y extensión de estas bases, y para el exacto cumplimiento de las leyes. Ahora bien: que el decreto sobre propiedad literaria es una de las bases ó fundamentos de la organización teatral, nadie puede dudarlo; y por lo mismo debió consignarse como principio en el reglamento general de teatros: que ese decreto se puede querer eludir, y que puede llegar el caso en que se eluda en efecto, tampoco es posible ponerlo en duda, y tanto menos cuanto la experiencia ha acreditado ya la realización del caso; y por otra parte la costumbre de apoderarse de las obras de los autores dramáticos, representándolas sin su consentimiento, tienen una fecha demasiado antigua para creer que le falten aficionados durante algun tiempo. Es preciso pues, que los reglamentos teatrales contengan disposiciones apropiadas para evitar abusos, interpretaciones ó excusas, y sobre todo para no dar lugar á litigios entre el infractor de la ley y el interesado en su cumplimiento, como tambien creemos que ha sucedido. En la actualidad es necesario entablar una demanda judicial para exigir la imposición de una pena al actor ó empresa que ponga en escena una composición dramática sin auencia de su propietario: éste por su parte tiene la facultad de impedir la representación anunciada sin su consentimiento; pero para una vez que el abuso llegue á su noticia con anterioridad á la ejecución, ¿cuantas no lo sabrá hasta despues de perpetrado? ¿cuantas podrá suceder que no lo sepa nunca? Un reglamento, pues, que no es otra cosa que una ley orgánica destinada á facilitar el cumplimiento de otra ley que constituye un principio, debe contener todos los medios y minuciosidades por decirlo así para el logro completo del objeto á que se dirige.

En su consecuencia, creemos que el proyecto de nuestra corporación municipal hubiera podido abrazar una porción de disposiciones oportunísimas, tales como imponer á las empresas ó beneficiados la obligación de acreditar en debida forma el consentimiento del propietario de una producción dramática para su representación, debiendo exhibir al mismo tiempo que aquella se presente á la censura el documento en que conste el mencionado con-

sentimiento; señalar las multas á que se hagan acreedores los que no cumplen con este requisito ó de cualquier modo lo eludan; y últimamente mandar que se publique en los boletines oficiales de las provincias, ó bien en la Gaceta, el número de producciones dramáticas nuevas que se han ejecutado durante el año cómico, para que de este modo puedan los interesados en el derecho de propiedad estar al corriente de lo que pasa respecto á los dramas y reclamar contra cualquiera ocultación ó fraude. Alguna de estas disposiciones está ya contenida en el decreto aclaratorio sobre la propiedad dramática, pero nunca es inoportuno recordar su cumplimiento.

El Ayuntamiento de Madrid hablando de la comisión de espectáculos y de la presidencia de las funciones que debe encomendarse á sus individuos, establece que estos tengan en el teatro que les corresponda derecho á una localidad reservada para su uso. Nada mas justo que esta disposición, y nada mas justo tambien que establecer otra igual á favor de los autores de los dramas que se ejecutan en el teatro. ¿No es verdaderamente vergonzoso que el poeta, si quiere ver el drama que le debe el ser y sin el cual no habría función la noche que se representa, haya de comprar su billete? ¿Quién puede aspirar con mas derecho á tener una localidad reservada para su uso? Las empresas suelen conceder entrada franca á los poetas una sola noche, á saber, la del estreno de sus producciones; pero esto mas bien es efecto de benevolencia y cortesania que obligación declarada civilmente tal; y respecto á las demas representaciones de la misma obra, nadie se acuerda del autor que como hemos dicho tiene que comprar el derecho de verla. Creemos que no es necesario manifestar lo repugnante de semejante costumbre para convencer á nuestros lectores de la oportunidad con que un reglamento de teatros podría intercalar entre sus artículos uno que tuviera por objeto obligar á las empresas á dar entrada franca al poeta cuantas noches se ejecute su obra, reservándole su localidad hasta la hora acostumbrada en otros casos de especie semejante. En cuanto á la primera representación claro es que el solo billete personal seria bien poca cosa; y no lo es menos que lo que hasta ahora ha sido efecto de urbanidad por parte de las empresas, no debe considerarse como un mero favor dispensado al poeta, sino como un deber con el cual es necesario cumplir.

La asistencia al teatro es una necesidad para el que da producciones á la escena, toda vez que este es el único medio de conocer el gusto del público; y bajo este concepto no nos parece que hubiera sido inoportuno conceder entrada franca y diaria á todo poeta que hubiera dado muestras de talento dramático en alguna producción de mérito conocido; especialmente las noches en que otro espectador no ocupa su puesto. Aquí no hacemos otra cosa que indicar una idea anteriormente emitida por un desgraciado escritor contemporáneo por sí se considera digna de atención: nosotros la creemos realizable, y hasta concebiamos que de aprovecharla podría resultar una medida protectora respecto á la poesía dramática sin perjuicio alguno pecuniario por parte de las empresas. Cuando

hay una porcion de lunetas vacías ¿qué daño resulta á los empresarios porque ocupen las localidades ociosas los que escriben para el teatro?

Otras consideraciones y medidas nos han ocurrido que podrian ser altamente favorables al arte, pero cuya realizacion tiene que dejarse para mejores tiempos. Las que hemos espuesto hasta ahora pueden verificarse desde luego sin inconveniente, ó no hemos meditado este asunto con la suficiente detencion. ¿Y no podria establecerse tambien en el reglamento que la última representacion de un drama nuevo se verificase cada año cónico a beneficio del poeta? La última representacion suele ser por lo comun la que menos entradas produce, aunque solo sea por la razon de haber quedado satisfecha la curiosidad en las representaciones anteriores. La empresa por lo mismo no tiene que esperar grande lucro de una funcion semejante; pero la circunstancia de ejecutarse por última vez á beneficio del poeta podria acaso influir en que los amantes del arte y de los autores concurriesen aquella noche al teatro con el solo objeto de dar á los últimos una prueba de su aprecio y estimacion. Sobre esta idea estamos dispuestos á entrar en pormenores y á dar esplicaciones, siempre que se la considere digna de ocupar un lugar en el reglamento. No se nos ocultan las objeciones que se la pueden hacer pero hemos meditado este punto con detenimiento, y tambien nos parece realizable en la época presente, aunque acaso se tenga que modificar nuestro pensamiento concediendo á las empresas una parte de los intereses que produjesen los beneficios de los poetas.

Concluimos repitiendo que no concebimos reglamento de teatros propiamente dicho, si no se hace mencion en él de los poetas dramáticos.

Noticias de la célebre operista

PAULINA GARCIA.

¿Tiene el arte sus linages privilegiados como las magestades sociales ante quienes se humillan los pueblos? ¿Ha querido la providencia que ciertas familias fuesen por derecho hereditario marcadas en la frente con la gloriosa señal de una predestinacion organica?

Asi deberemos creerlo á vista de ese gran renombre de los Garcias, que hace tres siglos, arroja un resplandor tan vivo y siempre nuevo al traves de las diversas fases de la historia musical de Europa. Dios nos libre de sentir que la naturaleza, en el caso de que este privilegio de familia sea obra suya, haya dado al constituirle, un mentis á sus leyes ó á nuestras paradojas de igualdad original, dándonos á Maria Malibran arrebatada á nuestra admiracion por una muerte prematura, y á la señorita Paulina Garcia cuyos primeros pasos en la carrera en que su ilustre hermana ha dejado recuerdos indelebiles, han sido brillantes triunfos.

La señorita Paulina Garcia (Fernanda Laurencia) que nació en 18 de julio de 1821, es hija de Manuel Garcia y de Joaquina Sitcher su esposa. El 9 de Agosto del mismo año fue bautizada en la Iglesia parroquial de san Roque, siendo padrino el célebre compositor José Fernando Paer, caballero de la legión de honor, miembro de muchas academias y entonces director de música de la cámara del rey, y madrina la Exma. señora princesa Prascovia de Galitzin, condesa de Schouvaloh. Este acto fue una doble adopcion pronunciada sobre la cuna de Paulina por el arte y por el mundo; por el arte, cuya hija debia ser con el tiempo una de sus glorias; por el mundo, al que debia honrar como muger y como artista adornada con las raras cualidades de su espíritu y de su corazón.

A la edad de tres años, Paulina Garcia dejó á Paris con su familia, y despues de una permanencia de dos años en Londres marchó á Nueva York, y luego á Méjico. Habiéndose encendido la guerra civil en este desgraciado pais, despues de su independecia y habiendo organizado todos los partidos que le dividian el robo y el

latrocinio, Manuel Garcia pensó en alejarse del teatro de tanta desolacion.

En su consecuencia partió para Méjico, en 1829 con su joven familia y la tropa que el dirigia. Pero en el camino al atravesar unas montañas que separan esta ciudad de la mar, la misma escolta que se le habia dado para protegerle los despojó de todo cuanto llevaban, y los dejó sin recursos y casi desnudos en el desierto donde se habia consumado el crimen. Manuel Garcia perdió en esta catastrofe, cuyos menores incidentes han quedado gravados en la memoria de su hija, mas de seiscientos mil francos, laborioso fruto de sus viajes y de sus trabajos. No obstante esta desgracia, consiguió embarcarse, y bien pronto la noble pasion de artista, sus ocupaciones paternales y los cuidados que reclamaba la educacion de sus hijos, le consolaron de los desastres pasados. En el corazón de los artistas la resignacion es la esperanza porque ella es una introduccion del porvenir.

Paulina Garcia habia recibido en Méjico, las lecciones de piano de Marcos Vega, organista de la catedral, pero la interrupcion que le fue preciso hacer, fue causa de que olvidase bien pronto lo que habia aprendido. Durante los largos ocios de la travesia le hizo comenzar su padre sus largos estudios de canto, en trozos de música en cánon que componia el mismo espresamente para ella con palabras pertenecientes á todas las lenguas.

Nosotros hemos visto estos curiosos documentos, verdadero vocabulario poliglota en música, que acostumbrando el oido y la voz de la joven Paulina a la ejecucion compleja que constituye en el día una de las bellezas de su talento, la ha familiarizado con los diferentes idiomas. A los seis años Paulina hablaba ya cuatro lenguas; el frances, el español, el italiano y el inglés: despues aprendió el alemán que en el día posee con una propiedad germanica.

Esta precoz instruccion dada por Manuel Garcia á sus hijas, ha servido de pretexto á una calumnia que la maledicencia de unos y los celos y envidia de otros, han levantado contra el padre de Maria y de Paulina. Se ha dicho de él que forzaba contra la naturaleza el desarrollo físico y moral; el fruto de su inteligencia perseverante ha sido denunciado á la indignacion publica como el resultado de una tirania, de cada día y de cada instante, de una violencia bárbara ejercida sobre las jóvenes organizaciones con la abstencion de un maniático. Pero esto es una abominable falsedad contra la que protestamos, en nombre de aquella que ya no es mas que una gloriosa y triste memoria, y en nombre de su digna hermana que conserva con un religioso respeto los menores testimonios de la afectuosa solicitud con que el gran artista ha velado por sus primeros años.

Apenas llegó á Paris, en 1829, la joven Paulina fué confiada á los cuidados de Mr. Meysenberg, hábil profesor á quien ha arrebatado una muerte oscura y que dió á sus discípulas excelentes rudimentos de piano. Paulina hizo rápidos progresos bajo su direccion y adquirió el arte y la ciencia del trabajo. Cediendo al gusto pronunciado que sentia por este instrumento, pasó tres años en hacer únicamente ejercicios de dedos: despues de este largo trabajo capaz de cansar á las mas tenaces resoluciones varoniles, descifró el septuor de Hummel. Se sabe en el mundo musical que Paulina se ha hecho una pianista de primera clase y que Listz, con quien ha ejecutado las composiciones mas difíciles y mas complicadas de Bach, queria que se dedicase á esta profesion. Paulina á quien la fatiga de sus estudios y las funestas influencias que pudieran causar en su salud han hecho abandonar el piano, solo lo ejercita en el día para no dejar entorpecer sus dedos en los acompañamientos.

Tres años hace únicamente que Paulina ha principiado á estudiar con seriedad la música de canto. Hasta esta época no habia hecho mas que hojear y descifrar todas las particiones conocidas y desconocidas. No obstante su joven inteligencia en esta carrera prematura, habia tenido ya la dicha y el mérito de comprender las melodias de Schubert, todas las cuales copió de su mano en una edad en que esta obra de paciencia no podia ser mas que el

resultado de un entusiasmo solitario y espontáneo.

Llegado el momento de dar á sus estudios de canto una direccion sólida y durable, *Paulina* se impuso ejercicios penosos de vocalizacion que tenia por objeto igualar y perfeccionar su órgano. Despues de haber agotado los que su padre habia compuesto para Maria, se creó ella misma otros, utilizando así los principios de composicion y de armonia que habia recibido de *Reicha*; por consecuencia es injusta la pretension de que la jóven cantatriz se ha forjado con el ausilio del violin. Jamás se ha ensayado á cantar con este instrumento, porque el servicio que ha hecho á su cuñado *Beriot*, escribiéndole todos los acompañamientos de sus célebres estudios, no interesa de modo alguno al trabajo personal á que ella se entregaba.

Paulina completó sus últimos estudios en Bruselas, en el aislamiento de su familia y á los ojos de una madre cuyos consejos ilustrados tienen todo el honor de esta educacion musical: en Bruselas se acostumbró á cantar en público, en algunos salones abiertos á los artistas, preludiando así por aplausos de escasas reuniones á sus grandes triunfos dramáticos, y en Bruselas fué donde el 15 de diciembre de 1837 cantó por la primera vez en un concierto dado en beneficio de los pobres. *Beriot* concurrió á esta interesante solemnidad que ha abierto tan noblemente la carrera del arte á la hermana de la desgraciada Maria. En esta ocasion la sociedad filarmónica mandó acuñar dos medallas, la una para *Paulina*, y la otra para *Beriot*, y el molde se rompió inmediatamente. En el un lado de la de *Paulina Garcia* estaba el retrato de Leopoldo, rey de los belgas, y en el otro esta inscripcion: *Homenaje de reconocimiento y de admiracion á PAULINA GARCIA—15 de diciembre de 1837.—Sociedad real filantrópica de Bruselas, concierto a beneficio de los pobres.*

Este testimonio de una buena accion y de un bello triunfo hace justamente el orgullo de la jóven cantatriz que lo ha obtenido: es la primera flor de la corona que resplandece hoy en su frente de artista.

POESIA.

A ELVIRA.

Mirádlá allí. Cual ilusion amante
Dorando el porvenir la vida mia;
Hela cuan bella allí. Menos brillante
Luce en el cielo el luminar del dia.

Radiante está su frente. Sus cabellos
Cubren en trenzas la desnuda espalda;
Brillan sus ojos cual del sol destellos;
El pie se esconde en la ondulante falda.

Hoy ha un año, mi amor. Dó quier ventura
Su puro acento, tu mirar llevaba,
¿Por qué era yo infeliz; porqué amargura
Y llanto y luto y afliccion pasaba?

Vegetar no es vivir, y el alma ardiente
Ni aun un recuerdo en su memoria hallara,
Y ya marchita, la abrasada frente
Ni un porvenir de gloria alimentara.

Ser y no ser; y el pensamiento un dia
Crearse una ilusion, fingir un cielo,
Y ya la realidad con mano impía
Vendrá á arrancar de tu ilusion el velo.

Ser y no ser. En veladora caita
Una existencia sin ayer pasar.
¿A qué vivir, si la ilusion marchita,
Ni una flor mi existencia ha de esmaltar?

Yo lo recuerdo aun. Era un delirio;
Lanzaba fuego la ardorosa frente:
Y, olvidado del cielo, en mi martirio
Llamé la muerte á mi sufrir clemente.

Un Angel fué tal vez. Su blanca mano
Vino á enjugar el llanto de mis ojos:
Yo la aclamé mi Dios, mi soberano,
Y el alma y corazon llevó en despojos.

El sol no alumbra ya. La parda nube
Robó su rayo al macilento suelo,
Ni ya el aroma de las flores sube
Al hora triste y blanquecino cielo.

Vino diciembre El viento rebramando,
A su impulso los árboles cayeron,
Y los prados, sus galas arrojando
De lagos y de arroyos se vistieron.

Lejos y ausente, el corazon te adora;
Lejos y ausente en mi ilusion te miro:
Una esperanza mi existencia dora,
Tu puro amor, el porvenir que aspiro.

Lejos de ti, del cielo donde un día
Libre y feliz mi juventud volara,
Acaso de dolor lágrima fria
Por mi semblante ya se deslizara.

¿Qué me importa hoy llorar, cuando mi lloro
Llanto puro es de amor y de alegría?
¿Qué me importa llorar si un «yo te adoro»
Recuerda en su delirio el alma mia?

Llena tu sola el pensamiento amante
Angel de amor y su ilusion mas pura,
Que cuando el sol alumbre mas brillante,
Vendrá un dia de gloria y de ventura.

D. G. Y Q.

Diario de una recién casada desde el 1.º al 13 de diciembre.

1.º Jorge es muy amable; qué buen esposo! su dulzura, su condescendencia aseguran la felicidad de mi porvenir. Qué ligera me es la vida en la actualidad! No mas estudiado coquetismo. Tengo ya lo que deseaba, un amoroso esposo.

2.º Esta mañana me ha regalado Jorge un ramillete de un gusto exquisito. No sabe que hacer para darme gusto!

3.º Hoy ha salido con un amigo á cazar. Me acaban de decir que se ha escapado la pantera del Retiro. Ah! si Jorge la matase, que excelente alfombra haria con su piel para los pies de mi cama!

4.º La dichosa caza le ha resfriado terriblemente, tanto mejor; esto le enseñará á no separarse por tantas horas de mi lado.

5.º Hasta ayer se acostaba Jorge sin nada en la cabeza, pero ahora se pone un gorro negro de seda que me da miedo. No es decir que le esté mal, pero es una cosa tan lúgubre! Será preciso que yo me encargue de hacerle otro mas alegre.

6.º Cómo cambia Jorge! A cada instante está con sermones! Me ha llamado tonta, y porque le hago cariños para que no se enfade, me ha dicho insulsa y sin gracia.

7.º Monstruo! Se ha dado al cigarro con frenesi, y no cesa de hacer muecas á la vecinita de enfrente.

8.º Dios mio! Dicen que esa criatura es una bailarina! Su figura no se borrará de mi imaginacion. Ojos azules muy grandes, boca pequeña, cabellos negros, muy negros..... como su corazon.

9.º Ayer vino Jorge con un primo suyo llamado Mauricio que acaba de llegar de las provincias; es un joven muy galán.

10. Parece que Jorge se va enmendando mucho. Abrazos, promesas, juramentos, lágrimas de arrepentimiento, regalos. Después de comer iremos a pasear al Retiro: el primo también nos acompañará.

11. Bien decía yo que el primo era un excelente joven! un poco ligero y deudor, pero de bella presencia, galán y valiente.

12. Jorge habla de una nueva partida de caza; esto le distraerá: mi único anhelo es que tome el aire puro del campo y que pase lo menos posible en casa.

13. El primo me divierte mucho. Ya me parece mas dulce el matrimonio.

Teatros nacionales.

En el del PRINCIPE se ejecutó anoche el drama nuevo en cuatro actos, y precedido de un prólogo, titulado *El Campanero de san Pablo*. En nuestro número siguiente daremos el juicio de esta producción.

TEATRO DE LA CRUZ. Antes de anoche se ejecutó la ópera titulada *I Braganti* y fue ejecutada medianamente. La señora Campos estaba algo ronca, circunstancia por la cual le concedió la autoridad que no cantase el aria final del 4.º acto. El señor Calvet cantó perfectamente, aunque también estaba algo ronco. El señor Reguer desempeñó bien su parte, y lo mismo la señora Villó que cantó perfectamente. Los coros estuvieron detestables.

TEATRO DE ZARAGOZA. El 4 se representó en el mismo el drama titulado: *Guillermo Colman*.

TEATRO DE SEVILLA. El 31 de diciembre *El castillo de san Alberto*. El 1.º de Enero por la tarde *doña Mencía* y por la noche *Teresa*. El 2 por primera vez el drama de don Antonio Gil y Zárate titulado *Rosmunda*.

TEATRO DEL BALON DE CADIZ. El 30 de diciembre tuvo lugar en el mismo la comedia de gracioso titulada *Los Tlteres ó lo que es el mundo*, y á continuación la pieza en un acto nueva, conocida por *Una hora de matrimonio*.

TEATRO DE MALAGA. El lunes 30 se representó como anunciamos en nuestro número anterior, la comedia titulada *García del Castañar*; y según se explica nuestro corresponsal, ha sido grande la aceptación que ha merecido, tanto por su indisputable y conocido mérito, como por el feliz desempeño con que ejecutaron los señores Valero y Bras sus respectivos papeles.

TEATRO DE VALLADOLID. El 3 se puso en escena una comedia en dos actos, primera producción del joven don Hipólito Enderil, titulada *Las intrigas de una madre*. El público la recibió con agrado y según nos dice nuestro corresponsal es un juguete bastante regular, aunque la acción se va desarrollando muy pausadamente; lo que hace que algunas escenas pequen de languidez.

Teatros extranjeros.

—Escriben de Weimar con fecha 22 de Diciembre.

La joven y linda cantatriz contralto Agnes Schebert que acaba de hacer una larga permanencia en Italia se halla actualmente en esta ciudad. Esta artista que á pesar de su brillante talento se ha dejado ver muy pocas veces en escena, y estas solo en papeles de hombre, tales como los de *Tancredo*, *Romeo*, *Asar* en la *Semíramis* y *Cherubin* en las bodas de Fígaro &c., ha querido hacer su primer ensayo en un papel de mujer eligiendo con este objeto el de Alice en *Roberto el diablo*. La dirección de nuestro teatro ha dispuesto expresamente por ella esta obra maestra del ilustre Mayerbeer que aún no se había ejecutado en Weimar, dando su primera representación el día 20 á la cual han asistido el gran duque su familia y la corte. La señora Schebert ha obtenido entusiastas aplausos por su canto correcto, melodioso y expresivo. Al final de cada escena en que ha parecido ha sido llamada á las tablas y tres veces

mas después de concluido el espectáculo. Cuando ya se había retirado á su casa, la orquesta del teatro y un gran número de dilettanti, la han dado una serenata magnífica. S. A. R. el gran duque envió al siguiente á la señora cantatriz una sortija guarnecida de diamantes.

—La señora Schebert volverá á dejarse ver en *Roberto el diablo* y en dos óperas italianas. En seguida marchará á Viena donde está contratada para una serie de representaciones en el teatro imperial y real de la ópera alemana.

—Alonso Mooser el célebre fabricante de órganos y de pianos, ha muerto en Fribourgo (Suiza) el 19 del pasado á la edad de 19 años. Su obra maestra es el órgano tan afamado de la iglesia colegial de san Nicolas en Fribourgo que se compone de 64 registros divididos en 4 teclados con mas de 7,800 cañones algunos de los cuales tienen mas de 32 pies de largo.

ESPECTACULOS.

TEATRO DEL PRINCIPE.

Hoy jueves á las siete de la noche se repite la función que se dió ayer á beneficio de don Luis Fabiani, á saber:

Se dará principio con una brillante sinfonía y á continuación se ejecutará el drama nuevo en cuatro actos y precedido de su prólogo, cuyo título es

EL CAMPANERO DE SAN PABLO.

Terminará la función con las *Corraleras de Sevilla*.

Repartimiento del drama.

PERSONAJES.	ACTORES.
Clary.	Doña Bárbara Lamadrid.
Sara.	Doña Catalina Bravo.
Marta.	Doña Teodora Lamadrid.
Tom.	D. José García Luna.
Williams Smith, despues	
Lord Bedford.	D. Pedro Lopez.
Lord Weston, lord Can-	
ciller.	D. Luis Fabiani.
Lord Broghill, médico de	
cámara.	E. Antonio Campos.
Cárlos II, rey de Ingla-	
terra.	D. Ildefonso Zafra.
Albinus, médico aleman.	
Ludlow.	D. Antonio Alverá.
Lord Enrique.	D. José Castañón.
Bedford.	D. Francisco Lumbreras.
Forick.	D. Anjel Lopez.
Un médico.	D. Bruno Rodríguez.
Un desconocido.	Don José Ramírez.
Samuel, carcelero.	D. Antonio Cobos.
Ricardo.	D. Carlos Spontoni.
Criado.	D. Domingo Martínez.

TEATRO DE LA CRUZ.

Hoy no hay función.

TEATRO DE BUENA VISTA.

Hoy á las siete de la noche se ejecutará la acreditada comedia refundida nuevamente en cinco actos, nominada *Rey valiente y justiciero ó Rico hombre de Alcalá*, seguirá un intermedio de baile y dará fin con el divertido sainete *Los payos astutos*.

EDITOR, DON IGNACIO BOIX.

IMPRESA DEL ENTREACTO.